

Kalaallit Nunaanni atuisunut isumaqatigiissutit ilaat pillugit inatsit naapertorlugu peqqissimisinnaatitaanermik paasissutissiisarneq pillugu nalunaarut

Atuisunut isumaqatigiissutit ilaat pillugit inatsimmi nr. 451-imi 9. juni 2004-meersumi § 16 naapertorlugu, tak. kunngip peqqussutaa nr. 989, 14. oktober 2011-meersoq, matumuuna makku Kalaallit Nunaanni atuuttussatut aalajangersarneqarput:

§ 1. Atuisunut isumaqatigiissutit ilaat pillugit inatsimmi §§10, 12 aamma 14, tak. inatsimmi § 2, imm. 2 nr. 2 imaluunniit ungasianiit nioqquteqartoqartillugu, tak. inatsimmi § 4 naapertorlugit namminersortup aalajangersimasumik nioqquteqarfiata avataani isumaqatigiissuteqartoqartillugu pappiaqqat imaluunniit tusagassiorfik ataavartoq alla aqutugalugu atuisup peqqissimisinnaatitaaneranik namminersortoq paasissutissiisaaq .

Imm. 2. Paasissutissat kalaallisut qallunaatullu tunniunneqassapput, imatullu tunniunneqassallutik

- 1) immersugassaq immikkut ittoq atorlugu imaluunniit
- 2) isumaqatigiissuteqarnermut uppersartaat, faktura, følgeseddel imaluunniit uppersartaat atuarneqarsinnaasoq assingusoq, isumaqatigiissummut ataasiakkaamut pilersinneqartoq.

Imm. 3. Uppersartaatit imm. 2 nr. 2-mi taaneqartut pillugit paasissutissiisutit erseqqissumik allassimassapput assersuutigalugu naqinnerit aalajangersimasut assigisaaluunniit atorlugit.

§ 2. Namminersortup aalajangersimasumik nioqquteqarfigisaata avataani isumaqatigiissuteqartoqartillugu aamma isumaqatigiissut nioqqutissanik pisinermit tunngappat, nioqqutissat atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqusiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit peqqissimisinnaatitaaneq pillugu § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matumunnga ilanngussaq 1-imi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10.

§ 3. Aalajangersimasumik nioqquteqarfigisartakkap avataani isumaqatigiissuteqartoqartillugu aamma isumaqatigiissut kiffartuussinerit nioqqutissiallu atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqutissiat imaluunniit naleqqussakkat pineqartillugit peqqissimisinnaatitaaneq pillugu § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matumunnga ilanngussaq 2-mi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10.

§ 4. Nioqqutissanik pisineq pillugu ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissuteqarnermi nioqqutissiat atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqutissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, nioqqutissiaq pillugu peqqissimisussaataaneq malillugu § 1 malillugu namminersortoq peqqissimisumut aallertussaatinagu, peqqissimisinnaatitaaneq pillugu § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matumunnga ilanngussaq 3-mi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10.

§ 5. Nioqqutissanik pisineq pillugu ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissuteqarnermi nioqqutissiat atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqutissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, nioqqutissiaq pillugu peqqissimisussaataaneq malillugu nioqqutissamik atuisumut § 1 malillugu namminersortoq peqqissimisumut aallertussaatinagu, peqqissimisinnaatitaaneq pillugu § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matumunnga ilanngussaq 4-mi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10.

§ 6. Nioqqutissanik pisineq pillugu ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissuteqarnermi nioqqutissiat atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqutissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, nioqqutissaq pillugu peqqissimisussaataaneq malillugu nioqqutissamik atuisumut § 1 malillugu namminersortoq peqqissimisumut aallertussaatinngagu, peqqissimisinnaatitaaneq pillugu § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matumunnga ilanngussaq 5-mi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10.

§ 7. Nioqqutissanik pisineq pillugu ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissuteqarnermi nioqqutissiat atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqusiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, nioqqutissiaq pillugu peqqissimisussaataaneq malillugu nioqqutissamik atuisumut § 1 malillugu namminersortoq peqqissimisumut aallertussaatinngagu, peqqissimisinnaatitaaneq pillugu § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matumunnga ilanngussaq 6-mi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10.

§ 8. Aningaasalersuinerunnigsumik kiffartuussinissaq pillugu ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissuteqarnermi peqqissimisinnaatitaaneq § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matuma ilanngussaq 7-imi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10

Imm. 2. Imm. 1 malillugu inatsimmi § 12, imm. 4-imisut pisoqartillugu piumasaqaat atuutissanngilaq.

§ 9. Aningaasalersuinerunnigsumik kiffartuussinissaq pillugu ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissuteqarnermi, tak. inatsimmi § 5, peqqissimisinnaatitaaneq pillugu § 1 naapertorlugu paasissutissiisoqassaaq nalunaarummut matuma ilanngussaq 8-imi oqaasertat atorlugit, taamaattoq tak. § 10.

§ 10. §§ 2-9 naapertorlugit paasissutissiinermi namminersortoq ilanngussani allassimasut atornagit allamik oqaasertaliisinnaavoq, taamaaliornikkut atuisoq paasissutissanik ilanngussamiittutut ittunik tamatumuunakkut paasissutissinneqarpat, paasissutissiinerlu ersernerlunnerunanilu paasiuminaannerunnigippat. Taamaattorli namminersortup paasissutissat isumaqatigiissummut pingaaruteqannigsumut ilanngutinngitsoorsinnaavai.

§ 11. Isumaqatigiissut peqqissimissutigineqarpat §§ 2, 3 5, 7, 8 imaluunniit 9 naapertorlugit paasissutissanik tunniussinermut peqaatigitillugu inuussutissarsiutillip atuisoq immersugassamik tunisinnaavaa. Nalunaarummik nassiussiffigineqartussap aqqa najugaalu immersugassami allanneqarsimassaaq. Immersugassamut tamatumunnga assersuut nalunaarummut ilanngussaq 9-mi naqinneqarsimavoq.

Imm. 2. Immersugassaq immersortakkamut imaluunniit uppersaammummut, peqqissimisinnaatitaanermik paasissutissanik imalimmut ilaappat, immersugassap uppersaatissalluunniit ilaaniit nusunneqarluni peerneqarsinnaassaaq kipineqarsinnaassalluniluunniit.

Imm. 3. Namminersortup atuisoq immersugassamik imm. 1-imi taaneqartumik tuninngippagu, nalunaarummik nassiussiffigineqartussap aqqa najugaalu allagartami uppersaammi, peqqissimisinnaatitaaneq pillugu paasissutissanik imalimmi, allanneqarsimassaaq.

§ 12. Nalunaarut manna atuutilerpoq 1. januar 2011.

Imm. 2. Kaalallit Nunnaani atuisunut isumaqatigiissutit ilaat pillugit inatsit naapertorlugu peqqissimisinnaatitaaneq pillugu paasissutissiinissamik nalunaarut nr. 473, 4. august 1988-imeersoq atorunnaarpoq.

Justitsministereqarfik, ulloq 14. oktober 2011

MORTEN BØDSKOV

/Joachim Kromann

Ilanngussaq 1

Atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqusitissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit aalajangersimasumik nioqquteqartarfiup avataani isumaqatigiissuteqarnermi peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisunut paasissutissiisutaani uku oqaasertarineqarput, tak. nalunaarummi § 2:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsimmi § 17 naapertorlugu isumaqatigiissutigineqartoq peqqissimissutigineqarsinnaavoq.

Peqqissiminissamut piffissarititaq

Peqqissiminissamut piffissarititaq ullunik 14-inik sivissussuseqarpoq.

Pisiamik imaluunniit nassiussamik ulloq tigusuffik siulleq aallartiffigineqassaaq.

Taamaattorli peqqissimisinnaatitaanermik paasissutissiisutit uuma allaganngorlugu (assersuutigalugu pappiaqqakkut imaluunniit e-mailikkut) aamma peqqissiminerup kimut saaffiginissutiginnisaanik paasissutissiisutit ulloq tiguneqarfia siusinnerpaamik aallartiffigineqassaaq.

Assersuutigalugu pisiaz qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukku assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaq naatinnagu isumaqatigiissut pillugu peqqissiminek namminersortumut ilisimatitsissutigineqassaaq. Tamanna allaganngorlugu – assersuutigalugu allakkatigit imaluunniit e-mailikkut – ilisimatitsissutiginiarukku ilisimatitsissut piffissaliussap naanginnerani nassiutissavat. Piffissaq eqqorlugu peqqissimisinnaatitaaneq atorsimagit qulakkeerlugu uppersaasarniarukku, assersuutigalugu allakkat tammarnaveeqquserlugit nassiutissavatit nassiunneranullu uppersaasat toqqortarlugu.

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tiginaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmu assigisaanullu aangilluaannarlugu.

Isumaqatigiissummik peqqissimissuteqarnerit pillugu ilisimatitsissut uunga tunniunneqassaaq:

Ateq: _____

Najugaq: _____

Isumaqatigiissutit peqqissimissutiginnisaanut piimasaqaatit

Nioqqutip tiguneratulli allanngortinnagu utertinnissaa nalinginnaasumik piunasaqaataasarpoq. Nioqqutip namminersortumit aaneqarnissaata tungaanut toqqortarinissaa pisussaaffigaat. Isumaqatigiissut pillugu peqqissiminerit pillugu ilisimatitsissutivit nioqquteqartumit tiguneqareerneranit qaammatit pingasut qaangiutsinnagit nioqquteqartumit aaneqanngippat nioqqut akiligassartaqanngitsumik tigummiinnarsinnaavat. Taamaattorli pisisoq pisititsisorlu kommunini immikoorlutik najugaqarpata pisititsisup aallernissaanut qaammatit arfinillit killigitinneqarput.

Ilanngussaq 2

Kiffartuussinernik tunniussinissaq imaluunniit nioqqutissanik pisisup pisariaqartitai naapertorlugit nioqqusiarineqartussanik imaluunniit naleqqussarneqartussanik pisinissaq pillugu isumaqatigiissutini aalajangersimasumik nioqquteqartarfiup avataani isumaqatigiissutigineqartuni peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisartumut paasissutissiissutaa, tak. nalunaarummi § 3:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Isumaqatigiissutaasimasoq peqqissimissutigisinnaavat atuisartunik isumaqatigiissuteqartarnermik inatsimmi § 17 naapertorlugu.

Peqqissiminissamut piffissarititaaq

Peqqissiminissamut piffissarititaaq ullunik 14-inik sivissuseqarpoq, inunnut ataasiakkaanut soraarnerussutisiassanik aaqqiissutit pillugit isumaqatigiissutilinnut ullut 30-upput.

Ulloq isumaqatigiissuteqarfik, assersuutigalugu isumaqatigiissummik atsiorfik imaluunniit inniminniiffik nalinginnaasumik aallartiffigineqartarpoq.

Taamaattorli peqqissimisinnaatitaanermik paasissutissiissutit uuma allaganngorlugu (assersuutigalugu pappiaqqakkut imaluunniit e-mailikkut) aamma peqqissiminerup kimut saaffiginnissutigisinaanik paasissutissiissutit ulloq tiguneqarfia siusinnerpaamik aallartiffigineqassaaq.

Assersuutigalugu pisiaq qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukkat assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Inunnut ataasiakkaanut soraarnerussutisiassanik aaqqiissutit pillugit isumaqatigiissutilinnut ullut 30-it killigitinneqarput, assersuutigalugu qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi inniminniisimaguit paasissutissallu taaneqartut pissarsiarisimagukkit pingasunngorneq qaammatip 31-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq.

Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaaq naatinnagu isumaqatigiissut pillugu peqqissimineq namminersortumut ilisimatitsissutigineqassaaq. Tamanna allaganngorlugu – assersuutigalugu allakkatigit imaluunniit e-mailikkut – ilisimatitsissutiginiarukku ilisimatitsissut piffissaliussap naanginnerani nassiutissavat. Piffissaq eqqorlugu peqqissimisinnaatitaaneq atorsimagit qulakkeerlugu uppersaasarniarukku, assersuutigalugu allakkat tammarnaveeqquserlugit nassiutissavatit nassiunneranullu uppersaasat toqqortarlugu.

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tignaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmut assigisaannullu aangilluaannarlugu.

Isumaqatigiissummik peqqissimissuteqarnerit pillugu ilisimatitsissut uunga tunniunneqassaaq:

Ateq:

Najugaq:

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tiginaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmu assigisaanullu aangilluaannarlugu.

Isumaqatigiissut peqqissimissutiginnissanut piunasaqaatit

Nioqqutissamik pisinermi nioqqutip tigineratulli allannortinnagu utertinnissaa nalinginnaasumik piunasaqaataasarpog. Nioqqutip namminersortumit aaneqarnissaata tungaanut toqqortarinissaa pisussaaffigaat. Isumaqatigiissut pillugu peqqissiminerit pillugu ilisimatitsissutivit nioqquteqartumit tiginereqarneranit qaammatit pingasut qaangiutsinnagit nioqquteqartumit aaneqanngippat nioqqut akiligassartaqanngitsumik tigungmiinnarsinnaavat. Taamaattorli pisisoq pisititsisorlu kommunini immikoorlutik najugaqarpata pisititsisup aallernissanut qaammatit arfinillit killigitinneqarput.

Peqqisiminissamut killigititap naanginnerani kiffartuussinerup/nioqqutissiornerup ingerlarnga aalajangerlugu piffissalernissaa akuersaarsimannikkukku kiffartuussineq/nioqqut namminersortup tamakkerlugu ilaannakorluguluunniit tunniuppagu tamanna peqqissimisinnaataannermut killiliisanngilaq. Taama pisoqassappat piffissaq taanna kisiat tikillugu peqqissimisinnaatitaaneq atuutissaaq.

Ilanngussaq 3

Atuisup peqqissimisinnaatitaanermik atuinerani namminersortup nioqqummik atuisumut *aallerumasimangippat* atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqusitissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, ungasianit nioqquteqarnermi peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisunut paasissutissiissutaani uku oqaasertarineqarput, tak. nalunaarummi § 4:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsimmi § 17 naapertorlugu isumaqatigiissutigineqartoq peqqissimissutigineqarsinnaavoq.

Peqqissiminissamut piffissarititaq

Peqqissiminissamut piffissarititaq ullunik 14-inik sivissussuseqarpoq.

Pisiamik imaluunniit nassiussamik ulloq tigusuffik siulleq aallartiffigineqassaaq.

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsit malillugu ilaatigut peqqissimisinnaatitaaneq aamma nioqqut pillugu paaissutissat arlallit pissarsiarisussaavatit. Paasissutissat taakku allaganngorlugit (assersuutigalugu pappiaqqatigut imaluunniit e-mailikkut) tiguneqaereersimatinnagit peqqissiminissamut piffissarititaq naasinnaangilaq. Taamaattorli nioqqutip tigoreerneranit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunneranni killiliussaq naassaaq.

Assersuutigalugu pisiaq qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukkat assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaq naatinnagu nioqqut tigusat pisititsisumut utertillugu nassiutissavat imaluunniit utertillugu tunniutissavat. Tigusat allakkerivimmut imaluunniit pisititsisup nassiustiartorfianut allamut killiliussap naanginnerani tunniukkukku naammappoq. Piffissaq eqqorlugu peqqissisimanerit uppernatsaasersukkukku assersuutigalugu nassiussinissaq siunertaralugu nioqqutip allakkerivimmut assigisaanulluunniit tunniunneranut uppernarsaat toqqortarisinnaavat.

Allamik isumaqatigiittoqarsimatinnagu nioqqutip utertillugu nassiunnerani aningaasartuutit (nassiussinermut akiliutit) nammineq akilissavatit. Nioqqutip pineqartup ataatsimut isigalugu tunniunneqarsinnaanginnera pissutigalugu nioqqutissamut taarsiullugu nioqqutissaq alla isumaqatigiissut malillugu pisititsisup tunniuppagu utertitsilluni nassiussinermi aningaasartuutit pisititsisup akilertussaavai.

Pisititsisup aqqa najugaalu nioqqutip utertillugu nassiunneqarfissaa:

Ateq: _____

Najugaq: _____

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tigunaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmut assigisaanullu aangilluaannarlugu.

Isumaqatigiissutip peqqissimissutiginissaanut piunasaqaatit

Nioqqutip tiguneratulli allanngortinnagu utertinnissaa nalinginnaasumik piunasaqaataasarpoq.

Ilanngussaq 4

Atuisup peqqissimisinnaatitaanermik atuinerani namminersortup nioqqummik atuisumut *aallerumasimanngippat* atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqusitissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, ungasianit nioqquteqarnermi peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisunut paasissutissiissutaani uku oqaasertarineqarput, tak. nalunaarummi § 5:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsimmi § 17 naapertorlugu isumaqatigiissutigineqartoq peqqissimissutigineqarsinnaavoq.

Peqqissiminissamut piffissarititaq

Peqqissiminissamut piffissarititaq ullunik 14-inik sivilissuseqarpoq.

Pisiamik imaluunniit nassiussamik ulloq tigusuffik siulleq aallartiffigineqassaaq.

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsit malillugu ilaatigut peqqissimisinnaatitaaneq aamma nioqqut pillugu paaissutissat arlallit pissarsiarisussaavatit. Paasissutissat taakku allaganngorlugit (assersuutigalugu pappiaqqatigut imaluunniit e-mailikkut) tiguneqaereersimatinnagit peqqissiminissamut piffissarititaq naasinnaangilaq. Taamaattorli nioqqutip tigoreerneranit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunneranni killiliussaq naassaaq.

Assersuutigalugu pisiaq qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukkut assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaq naatinnagu isumaqatigiissut pillugu peqqissimineq namminersortumut ilisimatitsissutigineqassaaq. Tamanna allaganngorlugu – assersuutigalugu allakkatigut imaluunniit e-mailikkut – ilisimatitsissutiginiarukku ilisimatitsissut piffissaliussap naanginnerani nassiutissavat. Piffissaq eqqorlugu peqqissimisinnaatitaaneq atorsimagit qulakkeerlugu uppersaaserniarukku, assersuutigalugu allakkat tammarnaveeqquserlugit nassiutissavatit nassiunneranullu uppersaat toqqortaralugu.

Isumaqatigiissummik peqqissimissuteqarnerit pillugu ilisimatitsissut uunga tunniunneqassaaq:

Ateq: _____

Najugaq: _____

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tigunaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmu assigisaannullu aangilluaannarlugu.

Isumaqatigiissutip peqqissimissutiginiisaanut piunasaqaatit

Nioqqutip tiguneratulli allanngortinnagu utertinnissaa nalinginnaasumik piunasaqaataasarpoq. Nioqqutip namminersortumit aaneqarnissaata tungaanut toqqortarinissaa pisussaaffigaat. Isumaqatigiissut pillugu peqqissiminerit pillugu ilisimatitsissutivit nioqquteqartumit tiguneqareerneranit qaammatit pingasut qaangiutsinnagit nioqquteqartumit aaneqanngippat nioqqut akiligassartaqanngitsumik tigungmiinnarsinnaavat. Taamaattorli pisisoq pisititsisorlu kommunini immikoorlutik najugaqarpata pisititsisup aallernissaanut qaammatit arfinillit killigitinneqarput.

Ilanngussaq 5

Atuisup peqqissimisinnaatitaanermik atuinerani namminersortup nioqqummik atuisumut *aallerumasimangippat* atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqusitissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, ungasianit nioqquteqarnermi peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisunut paasissutissiissutaani uku oqaasertarineqarput, tak. nalunaarummi § 6:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsimmi § 17 naapertorlugu isumaqatigiissutigineqartoq peqqissimissutigineqarsinnaavoq.

Peqqissiminissamut piffissarititaq

Peqqissiminissamut piffissarititaq ullunik 14-inik sivilissuseqarpoq.

Ulloq isumaqatigiissuteqarfik, assersuutigalugu isumaqatigiissummik atsiorkfik imaluunniit ulloq inniminniiffik aallartiffigineqassaaq.

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsit malillugu ilaatigut peqqissimisinnaatitaaneq aamma nioqqut pillugu paaissutissat arlallit pissarsiarisussaavatit. Paasissutissat taakku allaganngorlugit (assersuutigalugu pappiaqqatigut imaluunniit e-mailikkut) tiguneqaereersimatinnagit peqqissiminissamut piffissarititaq naasinnaangilaq. Taamaattorli nioqqutip tigoreerneranit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunneranni killiliussaq naassaaq.

Assersuutigalugu pisiaq qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukkut assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaq naatinngalu nioqqut tigusat pisititsisumut utertillugu nassitissavat imaluunniit utertillugu tunniutissavat. Tigusat allakkerivimmut imaluunniit pisititsisup nassiuksiartorfianut allamat killiliussap naanginnerani tunniukkukku naammappoq. Piffissaq eqqorlugu peqqissisimanerit uppernatsaasersukkukku assersuutigalugu nassiuksinissaq siunertaralugu nioqqutip allakkerivimmut assigisaanulluunniit tunniunneranut uppernarsaat toqqortarisinnaavat.

Allamik isumaqatigiittoqarsimatinnagu nioqqutip utertillugu nassiunnerani aningaasartuutit (nassiuksinermut akiliutit) nammineq akilissavatit. Nioqqutip pineqartup ataatsimut isigalugu tunniunneqarsinnaanginnera pissutigalugu nioqqutissamut taarsiullugu nioqqutissaq alla isumaqatigiissut malillugu pisititsisup tunniuppagu utertitsilluni nassiuksinermi aningaasartuutit pisititsisup akilertussaavai.

Pisititsisup aqqa najugaalu nioqqutip utertillugu nassiunneqarfissaa:

Ateq:

Najugaq:

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tigungaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmut assigisaanullu aangilluaannarlugu.

Isumaqatigiissutip peqqissimissutiginissaanut piunasaqaatit

Nioqqutip tigungeratulli allanngortinnagu utertinnissaa nalinginnaasumik piunasaqaataasarpoq. Peqqisiminissamat killigititap naanginnerani nioqqutissiornerup ingerlarnga aalajangerlugu piffissalernissaa akuersaarsimangikkukku nioqqut namminersortup tamakkerlugu ilaannakorluguluunniit tunniuppagu tamanna peqqissimisinnaataanermut killiliisanngilaq. Taama pisoqassappat piffissaq taanna kisiat tikillugu peqqissimisinnaatitaaneq atuutissaaq.

Ilanngussaq 6

Atuisup peqqissimisinnaatitaanermik atuinerani namminersortup nioqqummik atuisumut *aallerumasimangippat* atuisup immikkut pisariaqartitai malillugit nioqqusitissiat imaluunniit naleqqussakkat ilanngunnagit, ungasianit nioqquteqarnermi peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisunut paasissutissiissutaani uku oqaasertarineqarput, tak. nalunaarummi § 7:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsimmi § 17 naapertorlugu isumaqatigiissutigineqartoq peqqissimissutigineqarsinnaavoq.

Peqqissiminissamut piffissarititaq

Peqqissiminissamut piffissarititaq ullunik 14-inik sivilissuseqarpoq.

Ulloq isumaqatigiissuteqarfik, assersuutigalugu isumaqatigiissummik atsiorfik imaluunniit ulloq inniminniiffik aallartiffigineqassaaq.

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsit malillugu ilaatigut peqqissimisinnaatitaaneq aamma nioqqut pillugu paaissutissat arlallit pissarsiarisussaavatit. Paasissutissat taakku allaganngorlugit (assersuutigalugu pappiaqqatigut imaluunniit e-mailikkut) tiguneqaereersimatinnagit peqqissiminissamut piffissarititaq naasinnaangilaq. Taamaattorli nioqqutip tigoreerneranit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunneranni killiliussaq naassaaq.

Assersuutigalugu pisiaq qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukku assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaq naatinnagu isumaqatigiissut pillugu peqqissiminek namminersortumut ilisimatitsissutigineqassaaq. Tamanna allaganngorlugu – assersuutigalugu allakkatigut imaluunniit e-mailikkut – ilisimatitsissutiginiarukku ilisimatitsissut piffissaliussap naanginnerani nassiutissavat. Piffissaq eqqorlugu peqqissimisinnaatitaaneq atorsimagit qulakkeerlugu uppersaaserniarukku, assersuutigalugu allakkat tammarnaveeqquserlugit nassiutissavatit nassiunneranullu uppersaasat toqqortaralugu.

Isumaqatigiissummik peqqissimissuteqarnerit pillugu ilisimatitsissut uunga tunniunneqassaaq:

Ateq: _____

Najugaq: _____

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tigungaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmut assigisaannullu aangilluaannarlugu.

Isumaqatigiissutip peqqissimissutiginissaanut piunasaqaatit

Nioqqutip tigungeratulli allanngortinnagu utertinnissaa nalinginnaasumik piunasaqaataasarpoq. Nioqqutip namminersortumit aaneqarnissaata tungaanut toqqortarinissaa pisussaaffigaat. Nioqqutip namminersortumit aaneqarnissaata tungaanut toqqortarinissaa pisussaaffigaat. Isumaqatigiissut pillugu peqqissiminerit pillugu ilisimatitsissutivit nioqquteqartumit tigungeqareerneranit qaammatit pingasut qaangiutsinnagit nioqquteqartumit aaneqanngippat nioqqut akiligassartaqanngitsumik tigungmiinnarsinnaavat. Taamaattorli pisisoq pisititsisorlu kommunini immikoorlutik najugaqarpata pisititsisup aallernissaanut qaammatit arfinillit killigitinneqarput.

Peqqisiminissamut killigititap naanginnerani nioqqutissiornerup ingerlarnga aalajangerlugu piffissalernissaa akuersaarsimangikkukku nioqqut namminersortup tamakkerlugu ilaannakorluguluunniit tunniuppagu tamanna peqqissimisinnaataanermut killiliisanngilaq. Taama pisoqassappat piffissaq taanna kisiat tikillugu peqqissimisinnaatitaaneq atuutissaq.

Ilanngussaq 7

Aningaasatiguunngitsoq kiffartuussinissanik ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissutini peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisumut paasissutissiisutaani uku oqaasertarineqarput, tak. nalunaarummi § 8:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsimmi § 17 naapertorlugu isumaqatigiissutigineqartoq peqqissimissutigineqarsinnaavoq.

Peqqissiminissamut piffissarititaq

Peqqissiminissamut piffissarititaq ullunik 14-inik sivissuseqarpoq.

Ulloq isumaqatigiissuteqarfik, assersuutigalugu isumaqatigiissummik atsiorfik imaluunniit ulloq inniminniiffik aallartiffigineqassaaq.

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsit malillugu ilaatigut peqqissimisinnaatitaaneq aamma nioqqut pillugu paasissutissat arlallit pissarsiarisussaavatit. Paasissutissat taakku allaganngorlugit (assersuutigalugu pappiaqqatigut imaluunniit e-mailikkut) tiguneqaereersimatinnagit peqqissiminissamut piffissarititaq naasinnaanngilaq. Taamaattorli nioqqutip tigoreerneranit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunneranni killiliusaaq naassaaq.

Assersuutigalugu pisiaq qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukkut assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaq naatinnagu isumaqatigiissut pillugu peqqissiminek namminersortumut ilisimatitsissutigineqassaaq. Tamanna allaganngorlugu – assersuutigalugu allakkatigut imaluunniit e-mailikkut – ilisimatitsissutiginiarukku ilisimatitsissut piffissaliussap naanginnerani nassiutissavat. Piffissaq eqqorlugu peqqissimisinnaatitaaneq atorsimagit qulakkeerlugu uppersaaserniarukku, assersuutigalugu allakkat tammarnaveeqquserlugit nassiutissavatit nassiunneranullu uppersaasat toqqortaralugu.

Isumaqatigiissummik peqqissimissuteqarnerit pillugu ilisimatitsissut uunga tunniunneqassaaq:

Ateq: _____

Najugaq: _____

Aamma isumaqatigiissut peqqissimissutigigukku nioqqut tigunaveersaarsinnaavat imaluunniit allakkerivimmu assigisaannullu aangilluaannarlugu.

Peqqisiminissamut killigititap naanginnerani nioqqutissiornerup ingerlarnga aalajangerlugu piffissalernissaa akuersaarsimangikkukku nioqqut namminersortup tamakkerlugu ilaannakorluguluunniit tunniuppagu tamanna peqqissimisinnaataanermut killiliisangilaq. Taama pisoqassappat piffissaq taanna kisiat tikillugu peqqissimisinnaatitaaneq atuutissaaq.

Ilanngussaq 8

Aningaasatigut kiffartuussinernik ungasianiit nioqquteqarnissamik isumaqatigiissutini peqqissimisinnaatitaaneq pillugu justitsministereqarfiup atuisumut paasissutissiisutaani uku oqaasertaritinneqarput, tak. nalunaarummi § 9:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsimmi § 17 naapertorlugu isumaqatigiissutigineqartoq peqqissimissutigineqarsinnaavoq.

Peqqissiminissamut piffissarititaq

Peqqissiminissamut piffissarititaq ullunik 14-inik sivilissuseqarpoq, inunntut ataasiakkaanut soraarnerussutisiassanik aqqiissutit pillugit isumaqatigiissutilinnut ullut 30-upput.

Ulloq isumaqatigiissuteqarfik, assersuutigalugu isumaqatigiissummik atsiorfik imaluunniit ulloq inniminniiffik aallartiffigineqassaaq.

Atuisunut isumaqatigiissutit pillugit inatsit malillugu ilaatigut peqqissimisinnaatitaaneq aamma nioqqut pillugu paaissutissat arlallit pissarsiarisussaavatit. Paasissutissat taakku allaganngorlugit (assersuutigalugu pappiaqqatigut imaluunniit e-mailikkut) tiguneqaereersimatinnagit peqqissiminissamut piffissarititaq naasinnaangilaq.

Assersuutigalugu pisiaq qaammatip aallaqqaataani ataasinngornermi tamatumunngalu paasissutissat taaneqartut tigugukkit ataasinngorneq 15-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq. Paasissutissat kingusinnerusukkut assersuutigalugu pingasunngornermi qaammatip pingajuanni tigugukkit pingasunngorneq 17-iat tikillugu ilanngullugulu killigitinneqassaaq.

Ulloq killigitinneqartoq nalliuttumi, arfininngornermi, inatsisitaarfimmi, juulliaqqami imaluunniit ukiutoqqami naassappat, ulluinnarmut tulliuttumut utaqqissaatit.

Peqqissimisinnaatitaanerup ingerlannissaa

Peqqissiminissamut piffissarititaq naatinnagu isumaqatigiissut pillugu peqqissiminek namminersortumut ilisimatitsissutigineqassaaq. Tamanna allaganngorlugu – assersuutigalugu allakkatigut imaluunniit e-mailikkut – ilisimatitsissutiginiarukku ilisimatitsissut piffissaliussap naanginnerani nassitutissavat. Piffissaq eqqorlugu peqqissimisinnaatitaaneq atorsimagit qulakkeerlugu uppersaasarniarukku, assersuutigalugu allakkat tammarnaveeqquserlugit nassitutissavatit nassiunneranullu uppersaasat toqqortaralugu.

Isumaqatigiissummik peqqissimissuteqarnerit pillugu ilisimatitsissut uunga tunniunneqassaaq:

Ateq: _____

Najugaq: _____

Ilanngussaq 9

Isumaqatigiissut peqqissimissutigineqarpat justitsministereqarfiup immersugassamut assersuussiussaa atuisullu atorsinnaasaa, tak. nalunaarummi § 11:

PEQQISSIMISINNAATITAANEQ

Matumuuna peqqissimissutigaaara isumaqatigiissut/inniminnigara ulloq -meersoq ukuninnga pisinissamik/pisartagaqalernissamik/inniminniinermik

Isumaqatigiissutip/pisiariniakkamik nalunaarutip/fakturap/inniminniinerup normua: innersuussutigineqarpoq:

Nioqqutissat tunniunneqareersimasut pitsaanerpaassaaq piffissani ukunani aaneqarpata

ulloq	20	nal.	,
ulloq	20	nal.	, imaluunniit
ulloq	20	nal.	

ulloq: ateq:

najugaq:

Immersugassaq una tunniunneqassaaq/nassiunneqassaaq uunga:

Namminersortup aqqa:

Najugaq: